



Людмила ПІСТРЮГА,
директорка гімназії №4 ім.Валі Котика Шепетівської міської ради

Навчаємо за європейськими стандартами, живемо за законами вдячності та відчинених дверей

«Відсутність знання мови обмежує наші можливості для взаємодії та самовираження» - в цьому твердо переконані педагоги та здобувачі освіти нашої гімназії – закладу освіти, в якому навчання ведеться двома мовами: українською та польською. Тож одне із важливих освітніх завдань – формування у школярів певного рівня комунікативної компетентності, що передбачає розвиток мовленнєвої діяльності, формування вмотивованого інтересу до вивчення як української, так і польської мов, традицій та культури польського народу.

Викладання навчальних предметів у класах з польською мовою навчання ґрунтується на комунікативних методиках, що означає інтенсивну практику розмови, подолання мовних бар'єрів, відтак діти мають чудову можливість набуття мовної та комунікативної компетенцій, пізнання самобутньої культури сусідньої країни, ознайомлення з її історичними пам'ятками, видатними місцями, науковими здобутками.

Педагоги нашого закладу застосовують діяльнісний підхід, запроваджують інтерактивні методи і прийоми, інновації та інтеракції. Змістовно насичені уроки та виховні заходи, акції, флешмоби, мотиваційні зустрічі, курси польської мови «РОЗМОВЛЯЙ», налагодження дружніх стосунків та комунікації з учнями і батьками за сприяння соціально-психологічної служби «Посередник», функціонування ресурсної кімнати «Дитяча парковка», «зеленого класу», діяльності шкільного агентства волонтерів «Покоління NEXТ», Дитячого Ордену Милосердя, освітнього хабу «Подих мирного життя» – все це стимулює творчий розвиток наших дітей, прагнення жити, орієнтуючись на європейські цінності.

Значну увагу приділяємо формуванню та розвитку навичок читання польською мовою як виду мовленнєвої діяльності. З цієї метою на базі шкільної медіатеки запроваджено роботу динамічного консультпункту «Мовний КУРСор», літературної студії «Провесінь», клубу дитячої дипломатії. Залучаємо учнів до виконання різноманітних проєктів – «Природа лінгвістичних знаків польської мови», «Мовний бум», «Літературна карта Польщі», «Сторінками легенд України та Польщі», «Краса людських почуттів у творчості польських поетів-романтиків», «Віртуальна подорож видатними місцями Польщі».

Щорічно в закладі освіти проводиться конкурс юних перекладачів з урахуванням різних вікових категорій, адже лінгвістичний менталітет учня передбачає певний обсяг механізму думання цієї мовою, обживання мовних світів. А для цього потрібна і неабияка творчість духу, і лінгвістичний труд. Навички думати тією мовою, яку вивчаєш, – необхідна передумова її опанування.

У навчальних кабінетах встановлені програми автоперекладу конспектів, матеріалів, необхідних для якісного проведення уроків, запроваджено роботу своєрідного учнівського бюро перекладів, що сприяє вивченню польської мови від початкового до високого рівня навчальних досягнень. Крім того, учні охоче беруть участь в реалізації різноманітних освітніх проєктів, зокрема, «Державні свята в незалежній Польщі», «Як добре, коли є добрий сусід», «Точки перетину української та польської культури», «Мовний листопад».



У календарі життєтворчості учнів класів з польською мовою навчання – цікаві і змістовні заходи: свято дружби українського та польського народу «Світанок перемоги зустрінемо РАЗОМ!», літературно-музична вітальня «Вальси Шопена, сонети Міцкевича...», колективне свято творчості «Учнівський п'єдестал», майстер-клас з виготовлення котільонів, арт-виставка «З джерел творчості двох споріднених народів», інтелект-конкурс «Євроерудит», експрес-інформування «Україна-Польща: шляхами дружби та взаєморозуміння». Наші учні є активними учасниками заходів, приурочених до Дня Європи, Дня європейської спадщини.



У нинішній непростий час боротьби за нашу свободу педагоги закладу гідно продовжують виконувати свою важливу місію – нести світло знань та виховувати патріотів своєї країни, незалежної та суверенної, які прагнуть мирно жити у співдружності з європейськими народами, що стали поряд з нами пліч-о-пліч у спільній боротьбі за незалежність України. МЕГАпозитивні, надихаючі розповіді про нашу освітню діяльність публікуємо в педагогічній пресі, на сайті Державної служби оцінювання якості освіти, рекламуємо на шкільному сайті, телебаченні. Пам'ятається, в соціальній мережі на фейсбучній сторін-

ці «Школа, відкрита для ВСІХ...» з'явився такий допис: «Сьогодні в Шепетівській гімназії №4 панує особлива, жовто-блакитна та біло-червона гама емоцій, адже відзначається День незалежності Польщі! Флешмоб «Живемо за законами вдячності та відчинених дверей» об'єднав і дорослих, і дітей! Україна і Польща - століттями поруч, а віднині й довіку РАЗОМ!». Тож живемо спільними надіями та сподіваннями на добре, світле, мирне майбутнє в сузір'ї європейських країн, яке обов'язково настане, і прийде довгоочікувана перемога.